

# Widerspruch

Contradiction

For Four Part Chorus of Men's Voices  
with Piano Accompaniment

J.G. Seidl  
English version by  
Alice Parker

Franz Schubert  
op. 105 no. 1

Ziemlich geschwind (*Sturdily; rather fast*)

Tenor I

15

Tramp-ing the woods a-lone, Sud-den a path is shown: Then I am  
Tenor II Wenn ich durch Busch und Zweig brech auf be-schränk-tem Steig, wird mir so

Tenor II

>

Tramp-ing the woods a-lone, Sud-den a path is shown: Then I am  
Bass I Wenn ich durch Busch und Zweig brech auf be-schränk-tem Steig, wird mir so

Bass I

>

Tramp-ing the woods a-lone, Sud-den a path is shown: Then I am  
Bass II Wenn ich durch Busch und Zweig brech auf be-schränk-tem Steig, wird mir so

Bass II

>

Tramp-ing the woods a-lone, Sud-den a path is shown: Then I am  
L.G.Co. 513 Copyright, MCMLIV by the Lawson-Gould Music Publishers, Inc.  
International Copyright Secured  
Printed in U.S.A.

20

vast and free, Joy - ful the heart of me.  
*weit, so frei, will mir das Herz en-tzwei.*

vast and free, Joy - ful the heart of me.  
*weit, so frei, will mir das Herz en-tzwei.*

vast and free, Joy - ful the heart of me.  
*weit, so frei, will mir das Herz en-tzwei.*

vast and free, Joy - ful the heart of me.  
*weit, so frei, will mir das Herz en-tzwei.*

20

cresc.

There in the for - est hall Ris - ing as col - umns tall, Trees send their  
*Rings dann im Wal - des-haus rü - cken die Wänd' hi - naus, wölbt sich das*  
 cresc.

There in the for - est hall Ris - ing as col - umns tall, Trees send their  
*Rings dann im Wal - des-haus rü - cken die Wänd' hi - naus, wölbt sich das*  
 cresc.

There in the for - est hall Ris - ing as col - umns tall, Trees send their  
*Rings dann im Wal - des-haus rü - cken die Wänd' hi - naus, wölbt sich das*  
 cresc.

There in the for - est hall Ris - ing as col - umns tall, Trees send their  
*Rings dann im Wal - des-haus rü - cken die Wänd' hi - naus, wölbt sich das*  
 cresc.

25

cresc.

30

cresc.

bran - ches high Arch - ing a - gainst the sky; Shin - ing the leaves in - ter -  
*Laub - ge-mach* hoch mir zum Schwin-del-dach, webt sich der Blät - ter schier  
*cresc.*

bran - ches high Arch - ing a - gainst the sky; Shin - ing the leaves in - ter -  
*Laub - ge-mach* hoch mir zum Schwin-del-dach, webt sich der Blät - ter schier  
*cresc.*

bran - ches high Arch - ing a - gainst the sky; Shin - ing the leaves in - ter -  
*Laub - ge-mach* hoch mir zum Schwin-del-dach, webt sich der Blät - ter schier  
*cresc.*

bran - ches high Arch - ing a - gainst the sky; Shin - ing the leaves in - ter -  
*Laub - ge-mach* hoch mir zum Schwin-del-dach, webt sich der Blät - ter schier

30

cresc.

weave in - to wings for me; Ah! then my heart so free Knows its in -  
je - des sur Schwin - ge mir, dass sich mein Herz so weit, sehnt nach Un -

weave in - to wings for me; Ah! then my heart so free Knows its in -  
je - des sur Schwin - ge mir, dass sich mein Herz so weit, sehnt nach Un -

weave in - to wings for me; Ah! then my heart so free Knows its in -  
je - des sur Schwin - ge mir, dass sich mein Herz so weit, sehnt nach Un -

weave in - to wings for me; Ah! then my heart so free Knows its in -  
je - des sur Schwin - ge mir, dass sich mein Herz so weit, sehnt nach Un -

35

ff

40

fi - ni - ty, Ah! then my heart so free Knows its in - fi - ni - ty.  
end - lich - keit, dass sich mein Herz so weit, sehnt nach Un - end - lich - keit.

&lt; &gt;

fi - ni - ty, Ah! then my heart so free Knows its in - fi - ni - ty.  
end - lich - keit, dass sich mein Herz so weit, sehnt nach Un - end - lich - keit.

&lt; &gt;

fi - ni - ty, Ah! then my heart so free Knows its in - fi - ni - ty.  
end - lich - keit, dass sich mein Herz so weit, sehnt nach Un - end - lich - keit.

&lt; &gt;

fi - ni - ty, Ah! then my heart so free Knows its in - fi - ni - ty.  
end - lich - keit, dass sich mein Herz so weit, sehnt nach Un - end - lich - keit.

40

45

f<sup>r</sup>f<sup>r</sup>

50

f<sup>r</sup>f<sup>r</sup>f<sup>r</sup>f<sup>r</sup>

**55** *pp*

But when in o - pen space High on the moun-tain face O - ver the  
*Doch wann im wei - ten Raum hoch am Ge - bir - ges-saum ü - ber dem*

*pp*

But when in o - pen space High on the moun-tain face O - ver the  
*Doch wann im wei - ten Raum hoch am Ge - bir - ges-saum ü - ber dem*

*pp*

But when in o - pen space High on the moun-tain face O - ver the  
*Doch wann im wei - ten Raum hoch am Ge - bir - ges-saum ü - ber dem*

*pp*

But when in o - pen space High on the moun-tain face O - ver the  
*Doch wann im wei - ten Raum hoch am Ge - bir - ges-saum ü - ber dem*

**60**

*decresc.*

earth I go, Look to the earth be-low, Ah! how en - closed am I  
*Thal ich steh, nie - der zum Tha - le seh, ach, wie be - schränkt, wie eng,*  
*decresc.*

earth I go, Look to the earth be-low, Ah! how en - closed am I  
*Thal ich steh, nie - der zum Tha - le seh, ach, wie be - schränkt, wie eng,*  
*decresc.*

earth I go, Look to the earth be-low, Ah! how en - closed am I  
*Thal ich steh, nie - der zum Tha - le seh, ach, wie be - schränkt, wie eng,*  
*decresc.*

**60**

*decresc.*

crush'd by the crowd - ed sky;  
wird mir's im *Luft - ge-dräng'*

Circ - ling my  
rings auf mein

crush'd by the crowd - ed sky;  
wird mir's im *Luft - ge-dräng'*

Circ - ling my  
rings auf mein

crush'd by the crowd - ed sky;  
wird mir's im *Luft - ge-dräng'*

Circ - ling my  
rings auf mein

crush'd by the crowd - ed sky;  
wird mir's im *Luft - ge-dräng'*

Circ - ling my  
rings auf mein

hea - vy head Clouds come with sul - len tread, And the red sun be-low  
Haupt so schwer ni - cken die Wol - ken her, nie - der zu stür - zen droht

hea - vy head Clouds come with sul - len tread, And the red sun be-low  
Haupt so schwer ni - cken die Wol - ken her, nie - der zu stür - zen droht

hea - vy head Clouds come with sul - len tread, And the red sun be-low  
Haupt so schwer ni - cken die Wol - ken her, nie - der zu stür - zen droht

hea - vy head Clouds come with sul - len tread, And the red sun be-low  
Haupt so schwer ni - cken die Wol - ken her, nie - der zu stür - zen droht

pp

Drowns me in ev - 'ning glow;  
rings mir das A - bend-roth,  
Then in a  
und in ein  
*pp*

Drowns me in ev - 'ning glow;  
rings mir das A - bend-roth,  
Then in a  
und in ein  
*pp*

Drowns me in ev - 'ning glow;  
rings mir das A - bend-roth,  
Then in a  
und in ein  
*pp*

Drowns me in ev - 'ning glow;  
rings mir das A - bend-roth,  
Then in a  
und in ein

**75**

ti - ny space I'd seek my hid - ing place, Then in a ti - ny space  
Käm-mer-lein schnt sich mein Herr hin-ein, und in ein Käm-mer-lein  
*pp*

ti - ny space I'd seek my hid - ing place, Then in a ti - ny space  
Käm-mer-lein schnt sich mein Herr hin-ein, und in ein Käm-mer-lein

ti - ny space I'd seek my hid - ing place, Then in a ti - ny space  
Käm-mer-lein schnt sich mein Herr hin-ein, und in ein Käm-mer-lein

ti - ny space I'd seek my hid - ing place, Then in a ti - ny space  
Käm-mer-lein schnt sich mein Herr hin-ein, und in ein Käm-mer-lein

**80**

10

85

dim.

I'd seek my hid - ing place,  
sehnt sich mein Herz hin-ein,  
dim.

I'd seek my hid - ing place,  
sehnt sich mein Herz hin-ein,  
dim.

I'd seek my hid - ing place,  
sehnt sich mein Herz hin-ein,  
dim.

I'd seek my hid - ing place,  
sehnt sich mein Herz hin-ein,  
dim.

cresc.

80

p&gt;

Tramp - ing the woods a - lone,  
Wenn ich durch Busch und Zwig

Tramp - ing the woods a - lone,  
Wenn ich durch Busch und Zwig

Tramp - ing the woods a - lone,  
Wenn ich durch Busch und Zwig

Tramp - ing the woods a - lone,  
Wenn ich durch Busch und Zwig

90

de cresc.

Sud - den a path is shown: Then I am vast and free,  
brech auf be - schränkt - em Steig, wird mir so weit, so frei,

Sud - den a path is shown: Then I am vast and free,  
brech auf be - schränkt - em Steig, wird mir so weit, so frei,

Sud - den a path is shown: Then I am vast and free,  
brech auf be - schränkt - em Steig, wird mir so weit, so frei,

Sud - den a path is shown: Then I am vast and free,  
brech auf be - schränkt - em Steig, wird mir so weit, so frei,

95

100

Joy - ful the heart of me.  
will mir das Herz ent-swei.

There in the  
Rings dann im

Joy - ful the heart of me.  
will mir das Herz ent-swei.

There in the  
Rings dann im

Joy - ful the heart of me.  
will mir das Herz ent-swei.

There in the  
Rings dann im

Joy - ful the heart of me.  
will mir das Herz ent-swei.

There in the  
Rings dann im

105

cresc.

for - est hall Ris - ing as col - umns tall  
 Wal - des-haus rü - cken die Wand' hi-naus,  
 Trees wölbt send their  
 cresc. sich das

for - est hall Ris - ing as col - umns tall  
 Wal - des-haus rü - cken die Wand' hi-naus,  
 Trees wölbt send their  
 cresc. sich das

for - est hall Ris - ing as col - umns tall  
 Wal - des-haus rü - cken die Wand' hi-naus,  
 Trees wölbt send their  
 cresc. sich das

for - est hall Ris - ing as col - umns tall  
 Wal - des-haus rü - cken die Wand' hi-naus,  
 Trees wölbt send their  
 cresc. sich das

105

cresc.

bran - ches high Arch - ing a - gainst the sky,  
 Laub - ge-mach hoch mir zum Schwin - del-dach,  
 Shin - ing the  
 webt sich der  
 cresc.

bran - ches high Arch - ing a - gainst the sky,  
 Laub - ge-mach hoch mir zum Schwin - del-dach,  
 Shin - ing the  
 webt sich der  
 cresc.

bran - ches high Arch - ing a - gainst the sky,  
 Laub - ge-mach hoch mir zum Schwin - del-dach,  
 Shin - ing the  
 webt sich der  
 cresc.

bran - ches high Arch - ing a - gainst the sky,  
 Laub - ge-mach hoch mir zum Schwin - del-dach,  
 Shin - ing the  
 webt sich der  
 cresc.

110

cresc.

leaves in - ter - weave in - to wings for me; Ah! then my  
*Blät - ter schier je - des zur Schwin - ge mir dass sich mein*

leaves in - ter - weave in - to wings for me; Ah! then my  
*Blät - ter schier je - des zur Schwin - ge mir dass sich mein*

leaves in - ter - weave in - to wings for me; Ah! then my  
*Blät - ter schier je - des zur Schwin - ge mir dass sich mein*

leaves in - ter - weave in - to wings for me; Ah! then my  
*Blät - ter schier je - des zur Schwin - ge mir dass sich mein*

heart so free Knows its in - fi - ni - ty, Ah! then my  
*Herz so weit, sehnt nach Un end lich - keit, dass sich mein*

heart so free Knows its in - fi - ni - ty, Ah! then my  
*Herz so weit, sehnt nach Un end lich - keit, dass sich mein*

heart so free Knows its in - fi - ni - ty, Ah! then my  
*Herz so weit, sehnt nach Un end lich - keit, dass sich mein*

heart so free Knows its in - fi - ni - ty, Ah! then my  
*Herz so weit, sehnt nach Un end lich - keit, dass sich mein*

120

heart so free Knows its in - fi - ni - ty.  
Herr so weit, sehnt nach Un - end - lich - keit.

heart so free Knows its in - fi - ni - ty.  
Herr so weit, sehnt nach Un - end - lich - keit.

heart so free Knows its in - fi - ni - ty.  
Herr so weit, sehnt nach Un - end - lich - keit.

heart so free Knows its in - fi - ni - ty.  
Herr so weit, sehnt nach Un - end - lich - keit.

120

125

fz

fz

130



**Preview Only**  
Legal Use Requires Purchase



**Preview Only**  
Legal Use Requires Purchase



[alfred.com](http://alfred.com)